



BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN (HỢP NHẤT)  
QUÝ II NĂM 2011

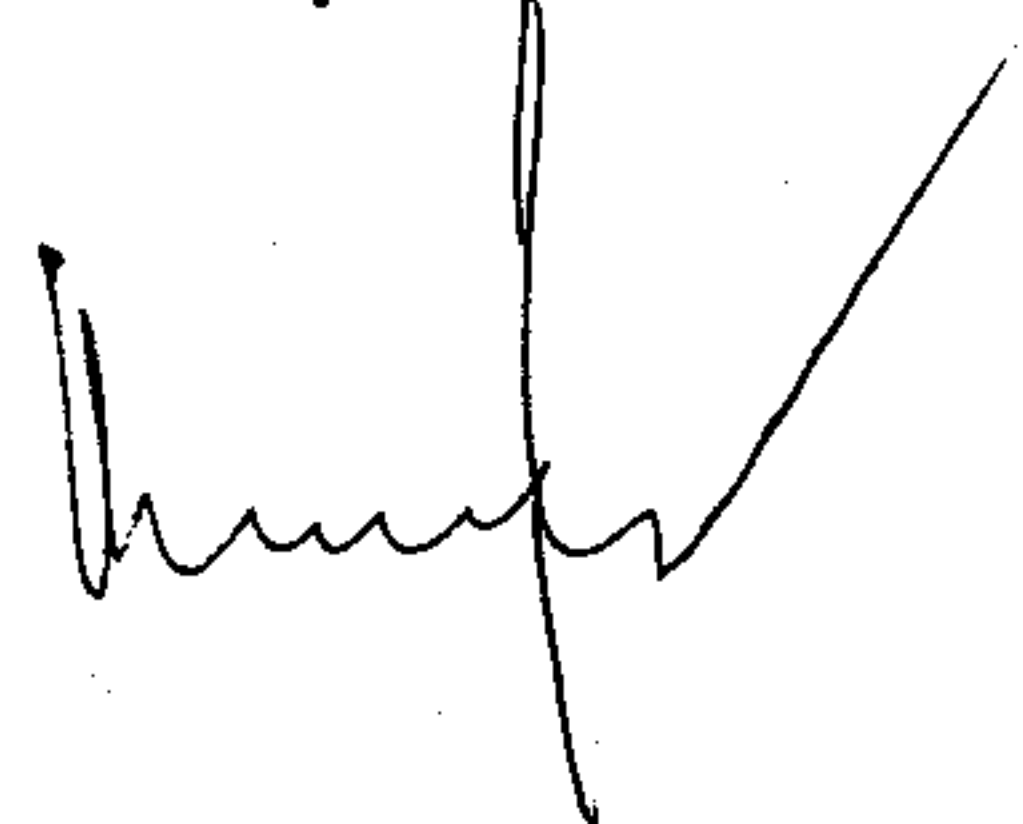
Đơn vị: VND

STT	CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	CUỐI KỲ	ĐẦU NĂM
<b>A</b>	<b>Tài sản</b>		<b>554,218,999,324,425</b>	<b>539,988,770,802,302</b>
<b>I</b>	<b>Tiền mặt, vàng bạc, đá quý</b>		<b>9,109,710,408,559</b>	<b>8,557,046,439,236</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi tại NHNN</b>		<b>14,480,659,056,771</b>	<b>11,767,058,941,977</b>
<b>III</b>	<b>Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác và cho vay các TCTD khác</b>		<b>45,678,133,260,945</b>	<b>37,160,809,593,621</b>
1	Tiền, vàng gửi tại các TCTD khác		43,616,333,260,945	35,267,609,593,621
2	Cho vay các TCTD khác		2,061,800,000,000	1,893,200,000,000
3	Dự phòng rủi ro cho vay các TCTD khác (*)		0	0
<b>IV</b>	<b>Chứng khoán kinh doanh</b>		<b>702,867,205,613</b>	<b>1,267,041,301,334</b>
1	Chứng khoán kinh doanh (1)		702,867,205,613	1,267,041,301,334
2	Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh(*)		0	0
<b>V</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các tài sản tài chính khác</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>VI</b>	<b>Cho vay khách hàng</b>		<b>414,333,324,224,419</b>	<b>413,611,522,899,197</b>
1	Cho vay khách hàng		425,872,255,329,036	424,094,003,276,082
2	Dự phòng rủi ro cho vay khách hàng (*)		-11,538,931,104,617	-10,482,480,376,885
<b>VII</b>	<b>Chứng khoán đầu tư</b>		<b>37,726,465,327,723</b>	<b>32,497,421,111,799</b>
1	Chứng khoán đầu tư sẵn sàng để bán (2)		34,300,276,418,389	28,974,948,213,190
2	Chứng khoán đầu tư giữ đến ngày đáo hạn		3,643,710,000,000	3,643,910,000,000
3	Dự phòng giảm giá chứng khoán đầu tư (*)		-217,521,090,666	-121,437,101,391
<b>VIII</b>	<b>Góp vốn, đầu tư dài hạn</b>		<b>1,038,936,177,753</b>	<b>1,089,704,403,319</b>
1	Đầu tư vào công ty con		0	0
2	Vốn góp liên doanh		431,899,748,474	456,379,748,474
3	Đầu tư vào công ty liên kết		1,740,000,000	1,740,000,000
4	Đầu tư dài hạn khác		615,136,637,455	633,486,187,455
5	Dự phòng giảm giá đầu tư dài hạn (*)		-9,840,208,176	-1,901,532,610
<b>IX</b>	<b>Tài sản cố định</b>		<b>4,768,283,639,864</b>	<b>5,296,159,124,782</b>
1	Tài sản cố định hữu hình		2,812,073,463,011	3,228,759,640,937
a	Nguyên giá TSCĐ		7,226,289,966,282	7,254,371,544,389
b	Hao mòn TSCĐ (*)		-4,414,216,503,271	-4,025,611,903,452

STT	CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	CUỐI KỲ	ĐẦU NĂM
2	Tài sản cố định thuê tài chính		280,525,457,873	309,622,304,027
a	Nguyên giá TSCĐ		411,694,867,260	411,375,245,715
b	Hao mòn TSCĐ (*)		-131,169,409,387	-101,752,941,688
3	Tài sản cố định vô hình		1,675,684,718,980	1,757,777,179,818
a	Nguyên giá TSCĐ		1,875,552,165,239	1,925,634,557,079
b	Hao mòn TSCĐ (*)		-199,867,446,259	-167,857,377,261
<b>X</b>	<b>Bất động sản đầu tư</b>		<b>12,858,032,134</b>	<b>12,858,032,134</b>
a	Nguyên giá BĐSĐT		12,858,032,134	12,858,032,134
b	Hao mòn BĐSĐT (*)		0	0
<b>XI</b>	<b>Tài sản Có khác</b>		<b>26,367,761,990,644</b>	<b>28,729,148,954,903</b>
1	Các khoản phải thu		13,485,356,795,883	16,061,230,216,164
2	Các khoản lãi, phí phải thu		8,991,795,713,975	7,856,963,734,939
3	Tài sản thuế TNDN hoãn lại		121,563	7,171,558,888
4	Tài sản Có khác		4,357,424,670,623	5,452,791,365,304
	- Trong đó: Lợi thế thương mại		0	0
5	Các khoản dự phòng rủi ro cho các tài sản Có nội bảng khác (*)		-466,815,311,400	-649,007,920,392
	<b>Tổng tài sản Có</b>		<b>554,218,999,324,425</b>	<b>539,988,770,802,302</b>
<b>B</b>	<b>Nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>		<b>554,218,999,324,425</b>	<b>539,988,770,802,302</b>
<b>I</b>	<b>Các khoản nợ Chính phủ và NHNN</b>		<b>58,565,740,654,327</b>	<b>52,948,018,824,342</b>
<b>II</b>	<b>Tiền gửi và vay các TCTD khác</b>		<b>32,280,068,472,979</b>	<b>20,486,698,807,306</b>
1	Tiền gửi của các TCTD khác		12,833,931,124,177	16,530,273,769,409
2	Vay các TCTD khác		19,446,137,348,802	3,956,425,037,897
<b>III</b>	<b>Tiền gửi của khách hàng</b>		<b>381,643,808,049,743</b>	<b>382,538,776,066,661</b>
<b>IV</b>	<b>Các công cụ tài chính phái sinh và các khoản nợ tài chính khác</b>		<b>0</b>	<b>0</b>
<b>V</b>	<b>Vốn tài trợ, uỷ thác đầu tư, cho vay NHNO chịu rủi ro</b>		<b>11,742,081,251,876</b>	<b>9,938,886,955,721</b>
<b>VI</b>	<b>Phát hành giấy tờ có giá</b>		<b>9,386,266,751,853</b>	<b>16,638,606,222,668</b>
<b>VII</b>	<b>Các khoản nợ khác</b>		<b>20,886,242,268,760</b>	<b>25,540,984,548,297</b>
1	Các khoản lãi, phí phải trả		10,571,315,135,909	9,180,407,313,132
2	Thuế TNDN hoãn lại phải trả		0	0
3	Các khoản phải trả và công nợ khác		10,314,725,781,830	16,360,375,884,144
4	Dự phòng rủi ro khác (Dự phòng cho công nợ tiềm ẩn và cam kết ngoại bảng)		201,351,021	201,351,021
	<b>Tổng nợ phải trả</b>		<b>0</b>	<b>0</b>

STT	CHỈ TIÊU	THUYẾT MINH	CUỐI KỲ	ĐẦU NĂM
<b>VIII</b>	<b>Vốn và các quỹ</b>		<b>38,749,779,866,330</b>	<b>30,871,861,677,040</b>
<i>1</i>	<i>Vốn của NHNo</i>		21,287,511,612,887	21,451,608,093,026
a	Vốn điều lệ		21,102,807,592,090	21,256,141,572,829
b	Vốn đầu tư XDCB		184,354,761,449	184,354,761,449
c	Thặng dư vốn cổ phần		8,084,988,917	8,084,988,917
d	Cổ phiếu quỹ		-10,763,723,000	-470,000
e	Cổ phiếu ưu đãi		0	0
g	Vốn khác		3,027,993,431	3,027,239,831
<i>2</i>	<i>Quỹ của NHNo</i>		9,563,720,290,179	9,719,910,999,708
<i>3</i>	<i>Chênh lệch tỷ giá hối đoái</i>		257,413,149,710	5,159,587,743
<i>4</i>	<i>Chênh lệch đánh giá lại tài sản</i>		24,958,301,513	24,031,532,981
<i>5</i>	<i>Lợi nhuận chưa phân phối/ Lỗ lũy kế</i>		7,616,176,512,041	-328,848,536,418
a	+Lợi nhuận năm nay		8,111,438,486,481	1,426,896,832,980
b	+Lợi nhuận năm trước		-495,261,974,440	-1,755,745,369,398
<b>IX</b>	<b>Lợi ích của cổ đông thiểu số</b>		<b>965,012,008,557</b>	<b>1,024,937,700,267</b>
	<b>Tổng nợ phải trả và vốn chủ sở hữu</b>		<b>554,218,999,324,425</b>	<b>539,988,770,802,302</b>
<b>I</b>	<b>Nghĩa vụ nợ tiềm ẩn</b>		<b>4,312,910,550,260</b>	<b>4,891,160,331,029</b>
1	Bảo lãnh vay vốn		3,339,883,128,081	3,886,148,094,849
2	Cam kết trong nghiệp vụ L/C		973,027,422,179	1,008,798,636,180
3	Bảo lãnh khác		0	0
<b>II</b>	<b>Các cam kết đưa ra</b>		<b>19,694,984,700,179</b>	<b>26,673,017,069,588</b>
1	Cam kết tài trợ cho khách hàng		9,307,538,495,149	16,162,315,123,976
2	Cam kết khác		10,387,446,205,030	10,510,701,945,612

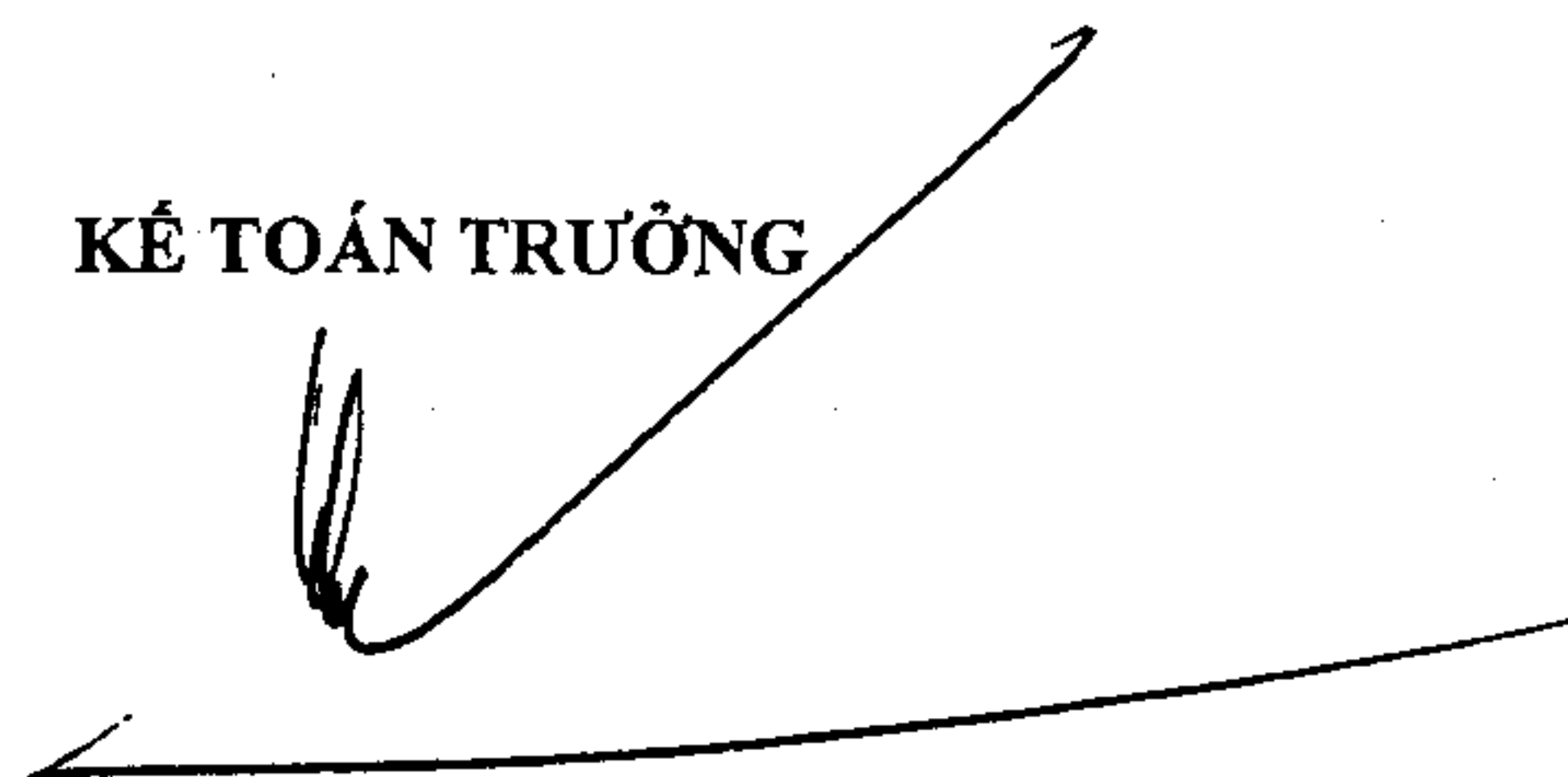
LẬP BIỂU



KIỂM SOÁT



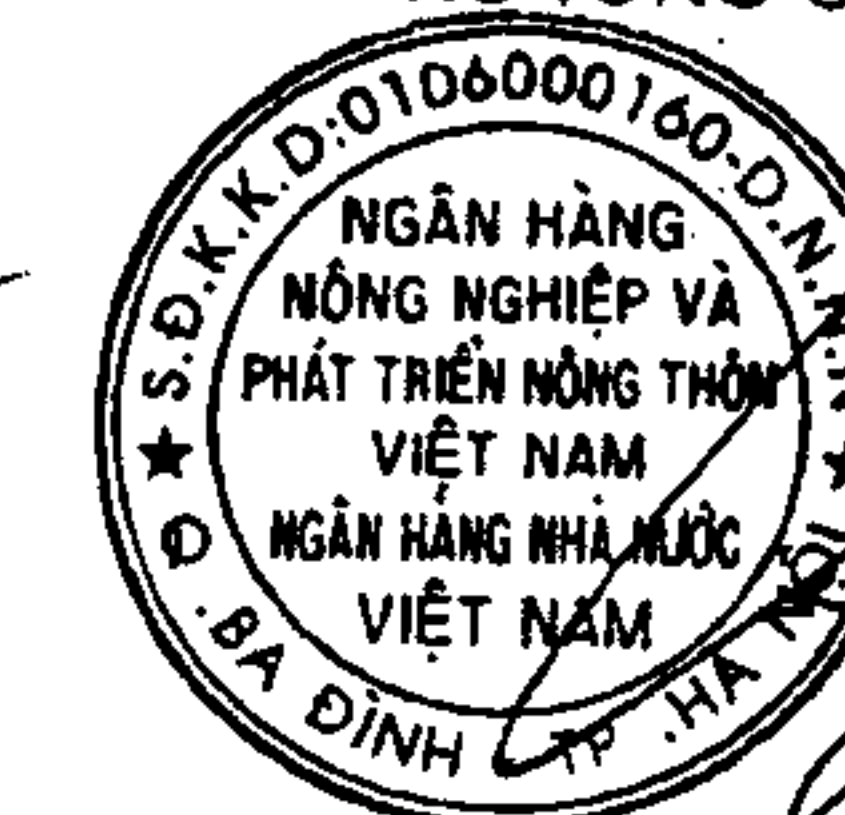
KẾ TOÁN TRƯỞNG



Hà Nội, ngày 28 tháng 07 năm 2011

KT. TỔNG GIÁM ĐỐC

PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC



Lê Thị Thanh Hằng